

# Культурное разнообразие. Осведомленность о культурных различиях

2 часа дополнительного обучения

# Что такое культурное разнообразие и почему это важно?

Культурное многообразие - это наличие множества культур и переплетение традиций, верований и празднований разных этнических сообществ. Обычно противопоставляется монокультуре. Очень важно ответить себе на такие вопросы: как вы относитесь к культурному многообразию и как вы чувствуете себя в центре культурного многообразия?

Понимание и принятие разнообразия культурных особенностей народов изначально важно для любого общества. Для сообществ педагогов или, к примеру, психологов, не исключая инженеров или другие специальности и области человеческой деятельности важно такое понимание для эффективного сотрудничества. Для сообществ, включенных в развитие детского образования, в организацию жизни людей с ограниченными способностями или особенностями в развитии вдвойне важно. Сегодня, когда границы раздвинуты и миграционные процессы очень активны - вопрос понимания, принятия и участия в жизни людей других этнических корней или других верований выходит на первый план.

# Продолжение

Понимание и принятие разнообразия культурных особенностей народов позволяет не только лучше понимать друг друга, но и планировать работу, пропагандировать передовые идеи и работать вместе над решением разных насущных проблем. Проблемы могут быть экономического порядка, политического или культурного. Только понимания культурных особенностей недостаточно для совместного глубокого эффективного сотрудничества. Только принятия разнообразия культурных особенностей не достаточно для того чтобы добиться хороших результатов в совместной работе. Постоянная совместная работа над решением проблем, над планированием будущих изменений приведет к тому, что мы вместе построим общий, благополучный мир, в котором каждый человек любой национальности будет чувствовать себя уверенно, будет чувствовать себя признанным, востребованным в общем мире.

# Продолжение

Исторически, во многих культурах люди с особенностями в поведении принимаются по-разному. Иногда людям с особенностями придают особые способности, такие как знание неведомого, предсказание будущего, способности накладывать проклятия. А во многих культурах, особенно в небольших городах и маленьких селеньях, к детям с особенностями и взрослым людям с особенностями относятся достаточно снисходительно. Помогают едой, предлагают помощь в решении жизненных проблем, при этом не обращают внимание на неадекватное поведение и, возможно, грубую речь. В некоторых культурах если физически человек выглядит также как все его сверстники ментальные особенности не считаются чем-то “особенным” и не подлежат вмешательству.

Сейчас, когда мир изменился настолько, что границы иногда становятся прозрачными и позволяют людям передвигаться из одного города в другой, из одних стран в другие страны, очень важно помнить что мы все принадлежим изначально к определенной культуре. Эта культура предполагает общие постулаты, общие правила, общие этические нормы, уходящие корнями в прошлое. Каждая национальность находит свое культурное наследие в том, что было предписано старшими поколениями. Но жизнь не стоит на месте. Сейчас, когда очень много смешанных браков, когда есть возможности путешествовать и жить в разных странах, мы немножечко забываем о том, что нужно с уважением относиться к человеку другой культуры. Но давайте вернёмся к теме прикладного анализа поведения.

# Прикладной анализ поведения и культурное разнообразие и принятие различий

АВА “шагает” по планете. Все больше стран принимают законы, позволяющие терапию на базе прикладного анализа поведения проводить на государственном уровне. Общение между специалистами разных стран важно не только для улучшения работы на местах, но и для планирования, развития, продвижения передовых научных идей. Использование не старых методик из прежних учебников, а применение стратегий и процедур, одобренных международным научным сообществом и проводимых в условиях сегодняшнего многонационального (мультикультурного) общества.

# Резюме:

Компетенция и осведомленность в культурном многообразии означает знание и понимание собственной культуры: социальных норм, верований, моральных ценностей. Компетенция и осведомленность в культурном многообразии включает понимание и принятие других культур. Стремление изучать особенности развития и способы выражения разных культурных сообществ. Непонимание или недостаточное знание других культурных особенностей не исключает уважительного отношения, осторожности в подборе выражения собственного мнения о том или ином аспекте общественной жизни.

# Вопросы и ответы

Вопрос 1 - Что такое культурное разнообразие ?

Ответы: ваш ответ

Вопрос 2 Почему важно учитывать культурное многообразие в работе?

Ответы: ваш ответ

Вопрос 3 Компетенция и осведомленность в культурном многообразии означает...

Ответы: ваш ответ

# Тема компетенции в культурном многообразии в исследованиях

Клаксон еще в 1951-м году отметил, что культура это определенные способы “думания”, ощущений, реакций и решений проблем для определённой группы людей, объединенных географией проживания, историей развития, перенесенными катаклизмами. Культура - это процесс динамический и развивающийся. Культура может иметь исторический, социальный, политический и экономический контексты. Психологи спорят о том, что неизвестные культуры могут оказать негативное влияние на отдельных людей и, как результат, люди могут не всегда аккуратно и точно понять, интерпретировать и объяснять что-либо в поведение других людей.

В настоящее время, когда доступ к информации, в прямом смысле, не имеет границ - образование в области культурной осознанности все равно стоит в приоритете, когда мы говорим о развитии гуманитарного общества.



# <https://extension.psu.edu/what-is-cultural-competence-and-how-to-develop-it>

Термин “Cultural intelligence” встречается в статье Мужиченко (2008). И определяет отношение индивида к многообразию культур. Дословно: это способность человека интерпретировать поведение постороннего так как это бы сделали *его* “земляки”. Представьте себе такую ситуацию и попробуйте проанализировать свои действия.

Термин “культурная компетенция” определяет “чувствительность” разнообразию традиций и способность к адаптации к иному образу жизни, мышления, верований (e.g., Hansen, Pepitone-Arreola-Rockwell, & Greene, 2000).

Представьте себя в кругу людей другой культуры. Не на отдыхе, а в рабочей обстановке. Где вопросы решаются иначе, чем вы привыкли решать, и коллеги часто переходят на свой родной язык в вашем присутствии. Насколько комфортной кажется вам такая ситуация?

# Что делать для развития компетенции в области многообразия культур?

Напишите список из 10 активностей, которые позволят вам и вашим коллегам улучшить понимание людей другой культуры. Для примера возьмите культуру соседней страны. Возможно вы говорите на одном языке, возможно вы проживали на одной территории (в географическом или экономическо-политическом аспекте).

Теперь напишите список из 10 активностей, которые позволят вам и вашим коллегам улучшить понимание людей другой культуры. Для второго примера возьмите культуру незнакомой вам страны, возможно расположенной на другом континенте. Возможно с совершенно другим укладом жизни. Например, племя аборигенов Австралии.

Сравните активности двух списков. Ответьте себе на вопрос: одинаково ли я себя чувствую в первой и во второй ситуации?

# Работа с коллективом (Deardorff, 2006, pp. 247-248).

- Практикуйте “открытое” доброжелательное отношение ко всем члена коллектива
- Будьте “гибкими” в принятии людей такими как они есть
- Демонстрируйте “человечность”
- Будьте внимательны к “слабым сторонам” других людей
- Проявляйте интерес к жизни и особенностям представителя других национальностей
- Используйте уместный юмор, делитесь своими историями с другими
- Практикуйте принятие позитивных решений, выбирайте решения, которые одинаково подходят и никого не выделяют в вашем коллективе по признаку национальности или принадлежности к другой культуре

# Ну вот, научились многообразию, получили CEU и пошли работать...

Borchum (2002) замечательно отмечает, что это процесс, не имеющий начала и конца. Умение жить в многонациональном мире - это постоянный познавательный процесс.

И это не только умение сказать “доброе утро” на другом языке, это умение ненавязчиво делиться достижениями собственной культуры, не указывать на преимущество одной культуры над другой, не восхвалять искусственно другие традиции, а учиться им, задавать вопросы не для “галочки”, а с неподдельным интересом...

Напишите 10 активностей для воображаемого коллектива из 10 человек разных культурных историй (background) с целью узнать лучше друг друга.

Stubbe DE. *Practicing Cultural Competence and Cultural Humility in the Care of Diverse Patients.* Focus (Am Psychiatr Publ). 2020 Jan;18(1):49-51. doi: 10.1176/appi.focus.20190041. Epub 2020 Jan 24. PMID: 32047398; PMCID: PMC7011228.

Данная статья отражает этнические проблемы, в частности, здесь говорится, что последние исследования Института Медицины 2002 года показали что люди которые находятся в этническом меньшинстве получают низкоквалифицированную медицинскую помощь в отличие от людей с белым цветом кожи. Клиенты, так называемых minority групп не получали достаточной помощи в решении вопросов ментального здоровья. Это заставило обратить внимание на необходимость развития межкультурной компетенции. Статья поднимает несколько ключевых моментов в сфере здоровья: многокультурная аудитория, разница в восприятии качества медицинской системы, разница в общественных ценностях, разница в приоритетах пациентов в выборе доктора, отношения доктор-пациент, расизм и предвзятое отношение к людям другой культуры, а также языковой барьер.

# Продолжение

Авторы статьи предлагают 17 пунктов для успешной работы с клиентами, мы перечислим некоторые из них: - познакомьтесь с иммиграционными законами;

- обращайте внимание на предвзятое отношение к людям другого цвета кожи;

- обращайтесь на наличие доброжелательной атмосферы в вашем офисе;

- приветствуя, спросите пациентов как к ним лучше обращаться;

- используйте журнал для записи ситуаций, когда нарушаются права другого человека”

- не предполагайте, а спрашивайте пациентов о том, каковы их ожидания, какие практики они не принимают, какой религии придерживается;

- спросите каких стереотипов вы должны избегать, спросите прямо хочет ли пациент работать с консультантом в области психиатрии;

- уточните был ли у них опыт дискриминации, преследования, травмы;

- определяйте факторы возможной реабилитации пациентов;

- спрашивайте во время сессии если пациенту нужно какое-то объяснение, информация или переводчик чтобы понять все что происходит, а после сессии спросите пациента чувствует ли он, что был понят правильно, получил ли ответы на свои вопросы.

# И все, что предлагают авторы статьи...

То, что предлагают авторы статьи может быть успешно использовано в нашей с вами работе.

Напишите 5 советов-предложений своей команде, которая работает в многонациональной среде. В среде с разными культурными традициями, разными языками общения, опираясь на информацию в предыдущем слайде.

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

Kaihlanen, AM., Hietapakka, L. & Heponiemi, T. *Increasing cultural awareness: qualitative study of nurses' perceptions about cultural competence training*. *BMC Nurs* 18, 38 (2019). <https://doi.org/10.1186/s12912-019-0363-x>

Авторы статьи напоминают, что в современном мире в любой области мы сталкиваемся с огромным разнообразием характеров, взглядов на основы религий, традиционными подходами к ведению быта и особенностями в культуре принятия пищи. Важно помнить, что такое многообразие наполняет нашу жизнь и не должно стать “камнем преткновения” в решении спорных вопросов. Будет ли это бытовым спор или конфликт на работе.

Отвлечитесь от статьи, вспомните и запишите на лист бумаги в одной колонке 10 национальных блюд разных народностей. А во второй колонке напишите 10 блюд из вашей национальной кухни, которыми бы вы могли поделиться с другими людьми, не очень знакомыми с вашей культурой.



# Продолжение

Увеличение осознанности изучение ощущений медсестер во время тренинга культурной осознанности тренинг был проведён в госпитале в Южной Финляндии участники были медсестры и медбратья с разных отделов четырёх четырёх часовые сессии были проведены они включали лекции дискуссии тренинг навыкам маленькие группы в маленьких группах было проведено интервью с 10 участниками чтобы определить их ощущения и познания в области этого тренинга результаты показали три разные категории базовый использование знания тренинга персонально использование знаний и использование знаний для работы с пациентами базовые знания определяли отношение кросс интернациональному уровню участия в жизни пациента возможность начинать дискуссии и улучшить общее количество качество практики персонально использование предполагала что человек знал о своих культурных особенностях и был готов принять новые особенности людей из других коммюнити использование навыков для пациентов относилась к тому что в работе медсестры и братья были более внимательны и были готовы к разным возможным исходам общения с пациентами этот тренинг позволил работникам иметь персоналу увеличить осознанность их собственной культуры принадлежности и в тоже время увеличил возможность в коммуникациях между профессионалами и пациентами в этом исследовании исследования было проведено осенью 2018 г.

# Продолжение

Авторы предлагают тренинговые методы на примере подготовки медперсонала одной из больниц в южной Финляндии. Эта больница была выбрана по причине того, что находилась на территории страны, где проживало большое количество иммигрантов. К четверти всех иммигрантов, которые жили в Финляндии в 2017 году, относилась большая группа выходцев из России и Эстонии и арабских стран. Участниками эксперимента стали медсестры и медбратья. Персонал большей частью был представлен женщинами от 23 до 55 лет и опыт работы всех участников варьировался между двумя и 33 годами работы. После тренинга для младшего медицинского персонала в малых группах исследователи провели интервью и и подвели итоги.

# По результатам данного исследования

Участники сообщили, что они узнали очень много нового о разных культурах. Участники высказали, что они были довольны участием в тренинге культурных компетенций и нашли это очень выгодным для своей работы. Они отметили, что новый подход в их работе оказал влияние на улучшение общения между пациентами и персоналом больницы. Многие описали тренинг, как возможность развития общего состояния медицинской помощи в стране, участники также сказали, что во многих культурах люди заботятся о своих родственниках, когда они находятся в госпитале не полагаясь только на помощь мед.персонала. В заключении участники отметили, что тренинг был проведен на очень высоком уровне, они были довольны содержанием сессий, которые были проведены с их участием, а также были сделаны предложения, что можно добавить, чтобы сделать тренинг лучше для следующего раза. В частности, они предложили разнообразить группы, добавив иммигрантов из других стран. Участники также высказали, что они чувствовали давление от необходимости закончить свою работу вовремя, чтобы попасть на сессию и предложили сделать тренинг с перерывами в одну неделю чтобы больше времени осмыслить то, что было изучено на сессии. Многие участники сказали, что можно было бы сократить программу тренинга. Оценили материалы для тренинга как очень полезные для работы. Высказали, что нервозность все-таки присутствует в их работе, несмотря на тренинг они всё равно чувствуют как важно быть осторожным в словах и поступках в работе с людьми разных религий.

## По результатам данного исследования-2

Необычным ограничением в этом исследовании было то, что вовлеченные участники были сами сильно заинтересованы в саморазвитии и новых знаниях. Они отметили как важно привлекать больше людей к тренингу культурных компетенций среди медперсонала. Результаты исследования показывают что большая осознанность в сфере культурного многообразия ведет к лучшим результатам в работе с пациентами и к собственному самоощущению. Участники подтвердили, что тренинг был очень полезен и согласились, что такого рода тренинги надо проводить медицинской системе будущее.

Подумайте и напишите на лист бумаги: если в этой статье преднамеренно убрать из текста слова “больница”, “медперсонал”, “больные” и заменить, к примеру на “школа”, “учителя”, “учащиеся”... останется ли статья актуальной для вас? Предложите свои варианты замены ключевых слов, выделенных нами. Напишите, минимум два дополнительных варианта замены слов.

Zarcone, J., Brodhead, M. & Tarbox, J. Beyond a Call to Action: An Introduction to the Special Issue on Diversity and Equity in the Practice of Behavior Analysis. *Behav Analysis Practice* 12, 741–742 (2019). <https://doi.org/10.1007/s40617-019-00390-1>

Эта небольшая статья скорее заключение и выводы на тему о разнообразии культур и равноправного отношения к каждому члену общества, когда речь идет о применении практик Прикладного Анализа Поведения.

Мы часто изучаем среду, в которой происходит поведение, мы изучаем среду, чтобы правильно использовать принципы поведенческого анализа и мы часто меняем среду, для того чтобы воздействовать на поведение. И для того чтобы знать какой среда может быть разнообразной нам важно изучать межкультурные отношения, особенности и традиции людей, независимо от их происхождения, гендерной принадлежности, религиозных убеждений. Равенство в получении сервиса важно для всех членов нашего общества.

# Продолжение

Анализируя, как разные стратегии воздействует на поведение мы должны также понимать, что разная среда воздействует на наше с вами поведение в том числе. Использование поведенческих стратегий часто применяется в работе с очень чувствительной и незащищенной частью населения. И с этой точки зрения, понимание культурного бэкграунда особенно важно. Ведь не только поведенческие аналитики, но также и психологи, работники социальной области изучают программы культурного наследия, разнообразие и понимание культурных особенностей разных народностей. Международная Ассоциация поведенческого анализа (ABAI) ставит во главу изучения вопрос культурного наследия и особенностей разных народов; разнообразие многонационального сообщества включающего работников и клиентов независимо от их религии, цвета кожи, гендерной принадлежности, сексуальной ориентации. Принятие и понимание современного общества, уважение и признание каждого, оказание услуг на одинаково высоком уровне - очень важный аспект для успешного применения практик прикладного анализа поведения.

# Для получения сертификата вам необходимо:

Ответить на первые три вопроса. Ответы должны быть не более 3-4 предложений на каждый вопрос.

Прислать списки активностей без подробных объяснений.

И написать заключение в 2-3 предложениях почему вам необходимо получить именно эти часы продолжающего обучения.

Ссылка на форму расположена в классе. Сертификат будет выдан после проверки ответов.

# ИСТОЧНИКИ

- Muzychenko, O. (2008). [Cross-cultural entrepreneurial competence in identifying international business opportunities](#). *European Management Journal*, 26(6), 366-377.
- Gregory, D., Harrowing, J., Lee, B., Doolittle, L., & O'Sullivan, P. S. (2010). Pedagogy as influencing nursing students' essentialized understanding of culture. *International Journal of Nursing Education Scholarship*, 7(1), 30. doi:10.2202/1548-923X.2025
- Burchum, J. L. R. (2002, October). [Cultural competence: An evolutionary perspective](#). In: *Nursing Forum*: (Vol. 37, No. 4, p. 5). Blackwell Publishing Ltd.
- Stubbe DE. *Practicing Cultural Competence and Cultural Humility in the Care of Diverse Patients*. Focus (Am Psychiatr Publ). 2020 Jan;18(1):49-51. doi: 10.1176/appi.focus.20190041. Epub 2020 Jan 24. PMID: 32047398; PMCID: PMC7011228.
- Kaihlanen, AM., Hietapakka, L. & Heponiemi, T. *Increasing cultural awareness: qualitative study of nurses' perceptions about cultural competence training*. *BMC Nurs* 18, 38 (2019). <https://doi.org/10.1186/s12912-019-0363-x>
- Zarcone J, Brodhead M, Tarbox J. Beyond a Call to Action: An Introduction to the Special Issue on Diversity and Equity in the Practice of Behavior Analysis. *Behav Anal Pract*. 2019 Aug 19;12(4):741-742. doi: 10.1007/s40617-019-00390-1. PMID: 31976284; PMCID: PMC6834795.
- <https://extension.psu.edu/what-is-cultural-competence-and-how-to-develop-it>